BONDIA® ARUBA

E

Directora haciendo otro trabao…
No ta resolve problema Dimas…

Diamars 15 di Augustus 2023 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Reduccion drastico den incidente di tiramento den prome mita di 2023



Pagina 3

- **Comunidad preocupa pa cantidad di sushi tur rond Aruba**
  Pagina 2
- **Aruba a ricibi 111,862 bishitante stay-over na juli ultimo**
  Pagina 6
- **Avionnan militar F-16 di Hulanda a core intercepta dos avion "bomber" Ruso**
  Pagina 9

Brandon Rincones cu excelente prestacion na torneo European Baseball Championship 2023



Pagina 17

Universidad di Corsou ta enfrenta desafionan significante den siguransa di calidad



Pagina 8

Tata di e muchanan cu a perde 40 dia den Amazon a keda aresta



Pagina 10

Comunidad preocupa pa cantidad di sushi tur rond Aruba

Recientemente riba rednan social por nota un cantidad di post di ciudadanonan preocupa cu ta comparti areanan di mondi y hasta residencial riba caya, unda por mira cantidad di desperdicio cu ta laga atras benta sin ningun tipo di consideracion.









Algun ciudadano ta critica e maneho unda cu a dicidi di cera dump di Parkietenbos, indicando cu a laga hende 'sin opcion' pa benta sushi. "P'esey miho nan no cobra pa dump, hende ta tira den mondi," usuario di Facebook di inicial N.L. a comenta. "Pero cu dump a cera hendenan no tin opcion. Ta nos so ta mir'e," usuario R.F. a agrega.

Sinembargo, otro usuarionan ta mira e hecho cu ta e hende cu ta tira e desperdicio sin consideracion ta esun responsable pa e destruccion aki. Usuario A.C. a comenta: "Puntrando mi mes si esnan cu ta haci esaki lo ta falta un sentido di responsabilidad civico, si nan lo ta falta e stimacion ey pa nos baranca tan stima, si nan no lo ta kere den e bienestar di nos tur cu ta biba aki, etc., etc.?"

Minister di Naturalesa, Ursell Arends, a dirigi su mes riba e situacion aki caba, ya cu desde cu a anuncia e ceramento di e dump na Parkietenbos ta tende hopi critica.

Ayera, Arends a responde na un usuario di Facebook bisando simplemente: "Aug 22, 2023, stay tuned!" indicando cu riba e dia ey lo mester bin algun anuncio di cambio di maneho of introduccion di un plan pa atende e situacion aki.

Ta conoci cu Bureau City Inspector, a traves di e app Fixi, ta atende cu situacionnan unda mester haci un area di Aruba limpi. Sinembargo, ta parce cu e cantidad di dump ilegal y sushedad tur caminda ta surpasa e capacidad di BCI pa maneha esaki.

Na october 2021, vocero di BCI, Robby Rosel a papia tocante e situacion specifico na bario di Santa Lucia, bisando: "E ta asina un mal hecho cu ciudadanonan ta drenta mondi y tira sushi di forma aki." Rosel no ta duda cu ta hende di e propio bario. "Nos ta haya yamada tur dia di sushedad na cantidad cu ta asotando Aruba." Rosel ta urgi pa ciudadanonan asumi responsabilidad y deshaci di sushi den forma responsabel.

Proyecto 'Veilige Barios' den pleno ehecucion

Durante conferencia di prensa ayera mainta, Minister di Husticia y Asuntonan Social, Rocco Tjon a elabora un poco ariba e proyecto 'Veilige Barios'. Durante e ronda di pregunta di prensa, el a splica cu e proyecto aki ta den pleno ehecucion.



El a splica cu e proyecto ta traha riba tres diferente aspecto. Un di e aspectonan aki ta e parti infrastructural, sobre todo ora ta papia di iluminacion den bario. El a indica cu manera ta conoci caba den San Nicolas a cuminsa cu aspecto aki y San Nicolas a conoce ya caba 108 punto di luz adicional.
Aworaki ta preparando pa continua cu e siguiente fase, cu segun el a informa probablemente lo bira bario di Mabon pa mehora e aspecto infrastructural.

Minister Tjon a remarca cu e parti cardinal di e proyecto ta pa percura rebiba tur e Centronan di Bario. Pa e motibo ey, el a señala, aña pasa a firma e MoU (Memorandum of Understanding) cu tur e Centronan di Bario y CEDE Aruba.

El a ratifica cu henter e plan di e proyecto 'Veilige Barios' ta den pleno ehecucion y ya caba tin 12 persona cu a wordo tuma den servicio pa tur e Centronan di Bario. Esaki ta contribui pa asina na un forma mas uniforma y centralisa aworaki ta tene cuenta cu tur e diferente aspectonan, y na mesun momento tambe por tin mas actividad den e barionan.

El a menciona cu luna pasa e tabatin reunion cu Sr. Tecklenborg, director di CEDE Aruba ariba e proyecto aki y otro luna, si tur cos ta bon el a indica, ta bay lansa e website pa e proyecto 'Veilige Barios'. El a indica cu e Centronan di Bario mes a scoge pa e nomber 'Barionan Unico' y e website lo ta accesible pa henter comunidad por haya informacion exacto riba ki actividad ta wordo duna den cual centro di bario, ki dia y ki ora.
"E actividadnan aki ta amplio y ta basa riba e parti di deporte, cultura y enseñansa; un parti cu nos ta trahando duro riba dje pa haci esaki mas accesible, vooral pa personanan kizas no por paga un bijles, nan por haya esaki gratis na nos Centronan di Bario. Esaki ta un proyecto cu ta den pleno ehecucion y ta wordo coordina door di CEDE Aruba," el a finalisa.



Cifranan di criminalidad presenta pa Minister di Husticia ta mustra un desaroyo positivo

Reduccion drastico den incidente di tiramento den prome mita di 2023

Durante un conferencia di Gobierno di Aruba cu a tuma luga ayera mainta, Minister di Husticia y Asuntonan Social, Rocco Tjon a elabora ariba e cifranan di criminalidad di Aruba di e ultimo añanan aki.



Segun Minister Tjon a splica, esaki ta un iniciativa cu gobierno a dicidi di tuma pa na un manera proactivo presenta e cifranan aki na comunidad. E presentacion di cifra lo wordo realisa dos bes pa aña, na comienso di aña pa duna un relato di henter e aña anterior y na mitar di aña pa mustra con e prome mitar di aña a bay y asina compara esaki cu e cifranan di e añanan anterior pa evalua e desaroyo.

El a splica cu Cuerpo Policial di Aruba ta memey di un reorganisacion y un di e departamentonan cu ta bay wordo reorganisa por completo, pa dun'e un miho base, ta e departamento di informacion. Algo hopi importante, el a remarca, riba nivel strategico, pero tambe riba nivel operacional y pa por haci e comparacionnan pa loke ta trata e cifranan aki.

"Mi ta hopi satisfecho di por a tuma nota di e desaroyo positivo di e cifranan aki, cu ta e reduccion den e diferente tipo di delito. Esaki tin di haci cu decisionnan cu ta wordo tuma ariba nivel strategico, e tin di haci cu inversionnan cu ta tuma luga den material pa e personal y tambe proyectonan manera esun di camara y radar cu ta percura pa eleva seguridad, pero na final di dia e trabao aki ta keda trabao di hende. Sin e dedicacion di tur e agentenan policial e cifranan aki no lo ta un realidad," Minister Tjon a subraya.

El a indica cu e cifranan aki ta bin for di Cuerpo Policial di Aruba mes. Tin cierto departamentonan cu ta envolvi den tur delito y pa motibo ey por tin un bon bista riba e cifranan aki y por compara nan cu esnan di añanan anterior.

E prome tabel ta ilustra e cantidad di incidente cu ta wordo categorisa bao di asesinato/homicidio for 2018 te cu 2023. Den 2019 tabatin tres incidente, na 2021 el a subi na ocho incidente, na 2022 esaki a baha back pa tres incidente y den 2023, te cu aworaki, esaki ta mantene na tres incidente ainda.

Minister Tjon a agrega cu di e tres incidente aki, dos ta soluciona caba y el a resalta cu den tur e cifranan aki e porcentahe di casonan cu ta wordo resolvi ta hopi halto.

Un aspecto cu ta preocupa hopi persona ta e incidentenan di tiramento y den e categoria aki por mira ariba e mesun tabel cu tin un reduccion drastico. Na 2020 y 2021 tabatin 19 incidente, na 2022 esaki a subi pa 21 incidente y aworaki den 2023 tin cinco incidente.

Pa loke ta incidentenan den cual ta usa arma blanco, tin un reduccion tambe. Aña pasa tabatin 13 incidente y e aña aki, te aworaki, tin cuater incidente.

Minister di Husticia a sigui splica cu den e categoria di botonan cu hopi biaha ta yega Aruba cu contrabanda y persona, na 2018, ora cu ainda no tabatin e sistema di radar instala, a conoce 33 incidente den e categoria aki y den aña 2023 te cu aworaki tin 13 incidente.

El a enfatisa cu ta riparabel cu mas y mas e yegada di botonan aki ta wordo intercepta y esaki tin di haber cu inversionnan cu ta wordo haci den tecnologia y tur e reunionnan strategico cu ta tuma luga entre tur e departamentonan.

Den e siguiente tabel el a ilustra e cifranan pa loke ta atraconan. Na 2018 tabatin 36 atraco, na 2019 esaki a aumenta na 50 y 2020 a cuminsa un reduccion, cu 45 incidente. Den 2021 tabatin 30 incidente, 2022 tabatin 20 incidente y den 2023, te cu aworaki, a registra dos incidente, y segun e mandatario, tur dos caso ta resolvi.

El a remarca cu esaki ta un combinacion di decisionnan strategico cu ta wordo tuma, inversionnan cu ta tuma luga pa e personal tin e tecnologia pa conduci e investigacionnan cu resultado positivo y, hopi importante tambe, e inversion den e proyecto di camara cu na final di dia ta yuda preveni y na momento algo sucede e oportunidad pa e casonan aki wordo resolvi ta hopi mas grandi.

"Esaki ta un desaroyo sumamente positivo, mi ta corda den pasado hopi hende tabata preocupa pa e cantidad di atraconan cu tabatin, anochi hasta hendenan tabata wordo atraca den nan cas y mi ta kere e desaroyo aki ta mustra cu te cu aworaki e ta full bao di control," Minister Tjon a enfatisa.

E ultimo tabel cu el a presenta ta e cifranan di e cantidad di tironan cu ta wordo scucha. El a splica cu hopi biaha melding ta drenta unda ciudadano ta yama y pa indica cu e ta kere cu el a scucha tiro, pero no tur ora por confirma esaki pasobra tin otro zonidonan tambe, pero tur melding ta wordo registra.

Segun e cifranan di melding di tiro, na 2021 tabatin 66 di e meldingnan aki, aña pasa e tabata 42 y e aña aki te cu aworaki tin solamente 15 melding.

Pa logra e resultadonan aki Minister Tjon a resalta dos proyecto cu ta importante pa logra e resultadonan aki. Uno ta e proyecto di camara y manera ta conoci caba tin diferente fase den ehecucion di e proyecto aki.

Minister di Husticia a remarca cu gobierno lo sigui inverti den esaki pa sigui mehora esaki a traves di tecnologia y a traves di palabracionnan, pero tambe a traves di personal cu ta bay monitor e imagennan aki 24 ora pa dia pa asina por dirigi e patruyanan y capacidad na un manera mas eficiente y eficaz.

E otro proyecto grandi cu ta conduci na e resultadonan aki ta e proyecto di radar. Minister Tjon anuncia cu ya caba e di cuater radar a wordo adkiri y aworaki a ricibi tur e consehonan, mirando e situacion unda esaki ta bay wordo instala, di tur e departamentonan en cuestion manera departamento di Natuur en Milieu y el a subraya cu e consehonan aki ta positivo.

El a informa cu e di cuater radar ta wordo instala e aña aki ainda y esaki ta mara na tecnologia mas avansa pa e personal por haci miho analisis y di e forma ey intercepta mas lihe e contrabanda cu ta wordo treci pa Aruba.

Tabel 2: Aantal geregistreerde gewapende overvallen

Jaar	2018	2019	2020	2021	2022	2023
Totaal aantal	36	50	45	30	20	2
Opgelost	31	32	34	17	15	2
Oplossingspercentage	86%	64%	76%	57%	75%	100%

Bron: Overzichten TBP

Opmerkingen:
- gewapende overval 2023, betreft een (1) valse aangifte

Ministerio di Husticia y Asuntonan Social

Tabel 1: Aantal incidenten per categorie

Incident	2018	2019	2020	2021	2022	2023
Moord/Doodaanslag	-	3	0	8	3	3
Schietincident	8	12	19	19	21	5
Steekincident	-	19	4	12	13	4
Aanlanding	33	13	7	8	18	13
Aanrijding DA	10	8	6	7	13	6

Bron: Jaarverslag BFTO, jaarverslag verkeer

Opmerkingen:
- moord/doodaanslag & steekincident 2018 informatie niet beschikbaar
- moord 2021, 7 van de 8 zaken opgelost (88%)
- moord 2022, 3 van de 3 zaken opgelost (100%)
- moord 2023, 3 zaken met 2 opgelost (67%)

Ministerio di Husticia y Asuntonan Social

BONDIA ARUBA

Ciudadanonan ta critica daño causa pa UTV contra naturalesa

Den weekend cu a pasa, e grupo di Facebook Stop UTV Tours Aruba a bolbe comparti un suceso lamentable involucrando un vehiculo UTV. E caso aki, a publica un potret di un coneu cu a perde su bida pa motibo di un di e vehiculonan aki.



“Trinta aña pasa, e coneu (cottontail) tabata bula rond den mi cura. E ultimo cinco individuo cu mi a mira tabata exactamente manera esun aki ayera: den panico completo trapa pa un grupo di UTV,” un usuario a post riba e pagina di Facebook. “E actividad ridiculamente destructivo di off-road aki ta causando un reduccion skerpi den especienan di flor y fauna, sin menciona e accidente, perdida di man y pia, y e consecuencianan financiero pa AZV.”

Otro ciudadanonan a cuminsa cuestiona e interesnan y prioridadnan di gobierno. “Realmente e ta un gran berguensa cu nos gobierno no ta haci nada tocante e destruccion sin sentido di nos flora y fauna riba nos isla. Pa un manyen di dollar nan ta continua ignorando e deseonan di e pueblo cu nan a huramenta pa representa den gobierno di e isla aki den un manera honesto y adecua,” un usuario a comenta. “Pero awo nan huramento ta cuestionable mientras nan ta continua sosteniendo esnan cu no tin compasion pa e preservacion di flora y fauna riba e isla. Pues eleccion ta bin proximo aña, ban wak ken realmente nos mester eligi pa representa e pueblo y deseonan di preservacion (entre otro) di nos isla stima.”

Otro usuario, mas pesimista, a responde cu autoridadnan no ta bay tuma accion. “Arubiano ta pa demasiado largo den e “ban” (indoctrinacion si kier yam’e asina) di cos di famia. No ta asina facil pa cambia e mentalidad di hende. Ademas, awendia nos tin un cantidad di residente “importa” cu por vota pero ta depende riba politiconan pa fabor, permiso, etc. Y si, nos tur sa cu esaki ta pasa,” el a comenta. “For di comienso di proximo aña ta bay cuminsa bira druk pa tur miembro di partido politico, nan ta bay cuminsa bishita cas di hende pa convence nan pa vota pa nan atrobe, treciendo [cantidad di regalo] y hopi mentira y promesa, of e “mafiosonan” di e partido pa convence nan pa vota ‘corecto.’ Cualkier partido cu ta.”





Maneho pa UTV

Mientras tanto, tabata maart ultimo cu minister di Transporte y Naturalesa, Ursell Arends a comunica cu a tuma e decision pa no otorga permisonan nobo den transporte publico pa UTV y ATV, y tampoco transferi permisonan existente pa UTV y ATV. Asina ta pone un paro na e aumento di UTV y ATV den e sector di transporte publico.

Segun un comunicado di prensa di e minister, esaki tabata pa mitiga e impacto negativo di UTV’s y ATV’s riba hende, nos naturalesa, trankilidad, siguridad y fluho di trafico. Tambe a bisa cu minister Arends a tuma e decision aki a base di conseho di e Werkgroep UTV/ATV cu ta consisti di representantenan di DOW, DTP, DNM, DIP, DTI, KPA, DWJZ, DEZHI y ATA. E decision aki a keda formalisa den e Ministeriële Beschikking di 16 di maart 2023, publica den Landscourant di 24 di maart 2023, edicion number 7. E decision aki ta parti di un maneho mas amplio dirigi riba miho regulacion di UTV/ATV y reduccion di su impactonan negativo.

Igualmente, Arends a splica cu dia 30 di juni a keda estableci un taskforce cu ta bay pa atende e maneho di UTV y tur otro tipo di vehiculo cu tin motor. E taskforce aki ta consisti di diferente departamento como di area di transporte publico, entre otro KPA, DTI, DIMP y e participacion di ATA y Ministerio Publico.

E taskforce aki tin tres tarea primordial:

Garantisa e cumplimento di ley y reglamento relaciona cu UTV y otro tipo di vehiculonan motorisa, akinan tambe ta papia di stapnan electrico, entre otro y control di autonan cu ta huur cu nummererplaat “A”. Tur esaki ta bay keda atendi cu un multidisciplinario aanpak p’esey e comision ta consisti di diferente departamento di gobierno.

- Maneho cu tambe ta relaciona cu velocidad, keuringsbewijs, recibonan di pago di impuesto, standard di conducta, entre otro.
- Turismo na unda e gran mayoria di usuarionan di vehiculonan aki ta turista y pa e motibo ey nan ta bay aplica di un manera severo “amigabel” e maneho nobo aki pa duna luga na e transicion.

“Mi ta spera di limita e riesgo cu e vehiculonan aki ta trece,” e mandatario ta sigura en referencia na cantidad di accidente, lesion of otro daño cu ta sucede pa añanan caba debi na e vehiculonan aki, cu algun biaha ta opera sin nan papelnan na ordo.

Ademas, minister Arends a sigura cu durante luna di augustus lo tin reunionnan cu stakeholders pa informa nan debidamente kico ta bay ta e pasonan, e cambionan cu nan por premira, ademas di duna nan un periodo di transicion pa nan por cumpli cu tur e documentonan y un bes e control lo tuma luga esey no mester perhudica ni un compania.

“Esaki no ta pasobra mi kier perhudica negoshinan, pero mi ta kere ta na su debido momento pa cuminsa trece ordo tambe di e procedura, con e companianan aki ta opera y trece ordo cu lo cual comunidad ta expect di gobierno,” Minister Arends a señala.

Mientras tanto, ciudadanonan ta keda preocupa cu e sucesonan aki cu ta causa daño na naturalesa ta continua, a pesar di e esfuersonan di gobierno. Ta keda na espera di mas accion cu por duna e resultadonan cu comunidad ta desea.

LANDSCOURANT VAN ARUBA — 24 maart 2023 — Pagina 15

MINISTERIËLE BESCHIKKING

van

De Minister van Transport, Integriteit, Natuur en Ouderenzak

Overwegende:

dat de aanschaf en verhuur van motorvoertuigen bekend als *Utility Task Vehicles* (UTV) en *All-terrain vehicles* (ATV), alsook het al dan niet bedrijfs- en beroepsmatig aanbieden van toeristische tours met deze motorvoertuigen in de afgelopen jaren sterk is toegenomen;

dat deze sterke groei van UTV's en ATV's op de openbare wegen van Aruba en het ongeregeld gebruik van deze voertuigen op paden in gebieden met bestemming “Strand”, “Natuur en landschap” ,“Natuurgebied”, “Woongebied met waarden” en “Landelijk gebied” conform het Ruimtelijk Ontwikkelingsplan met Voorschriften (AB 2021 no. 123, ROPV) ingrijpende gevolgen heeft gehad voor de natuur, milieu en klimaat, in het bijzonder de inheemse flora en fauna en de geo-morfologische eigenschappen van het landschap;

dat door de toename van UTV's en ATV's op de openbare weg de verkeersdoorstroming drastisch wordt belemmerd en een forse stijging in het aantal verkeersongevallen met dit soort voertuigen -met materiële schade, (zwaar) letsel of dodelijk afloop- is waar te nemen;

dat er bovendien met een aanzienlijke hoeveelheid UTV's en ATV's die in een slechte staat van onderhoud verkeren en derhalve niet voldoen aan de wettelijke keuringseisen en/of vergunningsvoorwaarden op de openbare weg worden gereden;

dat het aantal UTV's en ATV's op de openbare weg wezenlijk bijdraagt aan geluids- en stofoverlast, in het bijzonder voor de omwonenden bij de meest gebruikte routes;

dat het aantal UTV's en ATV's op paden in gebieden met bestemming “Strand”, “Natuur en landschap”, “Natuurgebied”, “Woongebied met waarden” en “Landelijk gebied” conform het ROPV ook wezenlijk bijdraagt aan afbreuk van de aanwezige natuurlijke waarden in de omgeving van de paden;

dat voornoemde ontwikkelingen niet duurzaam zijn en indien deze zich ongewijzigd blijven voortzetten zeer negatieve gevolgen zullen hebben voor het welzijn van de Arubaanse samenleving, de natuur en de economie;

dat Fundacion Parke Nacional Aruba, aangewezen door het Land als beheerder van de natuurreservaten, per 1 juni 2020 de toegang tot het park voor UTV's en ATV's heeft verboden;

dat de ministerraad bij besluit van 5 oktober 2021 (BE-005/21) onder meer heeft ingestemd met het voorstel om UTV's en ATV's op de openbare weg te reguleren, beperken en terug te dringen;

JAARGANG 2023 EDITIE NO. 7

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
sulaika.croes@cspnv.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Directora haciendo otro trabao…

No ta resolve problema Dimas…

Siman pasa tabata circula e noticia cu directora di Dimas a haya orden di ministro encarga cu Labor y Integracion cu e mester bay traha seis luna na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico como hurista. Esaki pasobra aparentemente e ministro no ta desea pa e continua su trabao como hefe di e departamento menciona. Nos por a ripara cu e noticia realmente no a ocasiona masha reaccion, sigur no di politico tanto di banda gubernamental como di oposicion. Nos ta kere cu lo ta un eror pa no presta atencion na e caso aki, no pa expresa simpatia cu e persona, o laga di haci esey, sino pa e manera preocupante di atende e tipo di caso aki, segun nos opinion.

Pa cuminza nos ta haya straño cu ta djis anuncia cu a manda e persona bay traha na otro departamento, como si fuera e cosnan aki ta bay automaticamente asina. Kico ta e caso? Cu semper lo mester tin un acuerdo entre dos ministro, pasobra den e caso aki ta trata di dos departamento cu ta cay bao di dos ministerio diferente. Legislacion y Asunto Huridico ta cay bao di nos Promer Ministro y si e asunto a anda normal, e mandatario aki tambe lo mester tabata involucra den e asunto, dunando su aprobacion pa tal cambio, hasta si e ta algo temporal. Sin embargo, no ta duna e claridad ey. No ta conoci tampoco si a trata e asunto den Conseho di Ministro, y kico tabata resultado di esey. Nos por imagina cu ta trata di un asunto bastante incomodo pa e mandatario involucra directamente, ya cu caso den corte no a resulta asina faborable pa su deseo di saca e empleado aki di su puesto, pero aparentemente no sa ta con ta haci e cosnan aki, respetando ley den tur sentido. Ademas, si nos informacion ta corecto, e investigacion pa cual a pone e empleado sinta na cas cu suspension, no a duna indicacion di mal funcionamento di e persona, pues a base di kico no ta lag'e bolbe.

Promer cu tur cos, laga nos contesta e pregunta cu por surgi, si gobierno por manda un ambtenaar bay haci otro trabao na otro departamento. Esey ta posible, segun e ley principal pa maneho di empleado publico, Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht (LMA). Articulo 52 inciso 1 ta bisa cu un empleado publico ta obliga di eherce otro trabao cu esun cu e ta haci normalmente. E articulo general aki no ta duna mas splicacion, pero e siguiente, articulo 53 ta bisa cu: "Si e interes di e servicio ta requeri tal, e ambtenaar ta obliga di, sea o no den su profesion/funcion, y sea o no na e mesun lugar, acepta otro funcion o empleo, cu pa e, relaciona cu su personalidad, su circunstancianan y e perspectivanan existente pa su persona, razonablemente por ser encarga cu esey. Inciso 2 di e arrticulo aki ta bisa cu "Otro funcion o otro empleo no ta ser encarga na su persona, salvo caso di urgencia, sin scucha su persona di antemano. Den e caso aki nos no sa kico a sucede exactamente, y si en berdad a cumpli cu tur e requisitonan di ley pa e caso aki. Di tur manera nos ta supone cu e bataya legal no a termina aki y cu proximamente lo tende mas di esaki den corte. E impresion ta cu a core busca un solucion temporal pa e asunto, pero no ta haya claridad kico ta e problema fundamental aki.

Sin embargo, nos mester señala un problema mas amplio cu tin, y esey ta cu a hinca parti di e tarea di husticia bao di ministro encarga cu Labor, bao di denominacion di "maneho di stranhero y integracion". Esaki ta implica cu cierto aspecto di e ley clave di Admision y Expulsion lo ta cay bao di e ministro aki, pero por lo demas tin cierto tarea cu ta keda pertenece na e mandatario encarga cu husticia. Nos no por comprende pakico e gobierno aki no por a bolbe simplemente na e forma anterior, unda desde 1986 semper e ley (LTU) tabata cay completamente bao di responsabilidad di Husticia. Talvez no ta agradable pa nan recorda cu ta den e promer decada di 2000 a bin cambio den esaki, tempo cu pa scapa cara y mas di e ministro di Husticia di e tempo ey, a pasa e cartera di Admision y Expulsion pa e colega ministro encarga cu Infrastructura. E siguiente gobierno unipartidista di 2009 te 2017 a continua e maneho robez aki, y lo tabata logico si na 2017 lo a coregi esaki, pero esey no a sucede.

Awor, loke a ser 'bendi' na pueblo como un bentaha pa pone tanto Labor (e conseho) como Integracion (e admision) den un man, lo keda duna problema, hustamente pasobra e decisionnan di e ministro aki por ta conflictivo cu e actuacion di e ministro encarga cu "rechtshandhaving" segun e definicion di e ministerionan. Nos no por comprende con un ministro di Husticia mester hiba un maneho di detencion y eventual expulsion di stranhero indocumenta, si na cualkier momento su accion por haya obstaculo di su colega, cu por dicidi di duna e stranhero en cuestion un paso liber na nos pais.

Tin mas problema den maneho di stranhero, por ehemplo e pregunta di 'amnistia'si o no, mientras gobierno no ta dunando claridad den esaki. Ta bay ehecuta un maneho no explicita? En todo caso, no ta e conflicto cu e directora so ta causando problema.

A.T.A: Resultado di bishitante pa juli 2023

Juli 2023 den comparacion cu 2019 y 2022
Den luna di juli 2023 nos destinacion a ricibi un total di 111,862 bishitante "stay-over". Si compara luna di juli 2023 cu juli 2019 - cu tabata e ultimo aña normal di turismo, por mira cu Aruba a recupera 108% di locual a wordo ricibi na juli 2019, cu ta indica un crecemento di 8%. Si compara juli 2023 cu juli 2022 por wak un crecemento di 3%.

Averahe di patronchi di gasto pa cada bishitante den q2 2023
Visa Credit card su averahe den gasto pa cada cardholder a yega na un suma di $625 den Q2 si compara cu $667 den Q1 2023. Mastercard su averahe den gasto pa cada cardholder a yega na un suma di $691 den Q2 si compara cu $740 den Q1 2023.

Mercadonan y categorianan di acomodacion
Den juli 2023 83% di e total di e bishitantenan "stayover" pa Aruba a bishita for di Norte America, 6% a bishita for di Europa, 9% a bishita for di Latino America y 2.4% tawata procedente di otro partinan di mundo.
Mirando e categorianan di acomodacion, den juli 2023 27.5% di bishitante a keda den hotelnan European Plan, 17.7% a keda den hotelnan All-Inclusive, 29.5% a keda den Timeshare y 25.2% a keda den otro tipo di acomodacion, conoci tambe como vacation rentals.

Vacation rentals
Ta importante pa menciona cu A.T.A. tin acceso na un plataforma unda por wak e cantidad di cas, apartamento y villas cu ta wordo uza como vacation rentals como tambe e prijs averahe pa anochi, e ocupacion y un calculacion di e entrada cu esakinan ta genera.

Si compara juli 2023 cu juli 2022 por wak cu e prijs averahe di e acomodacionnan aki a crece cu 10%, for di un prijs averahe di $233 pa anochi na juli 2022 pa un prijs averahe di $257 na juli 2023. Si compara juli 2023 cu juli 2019, por wak cu e prijs averahe di e acomodacionnan aki a crece cu 66.5%, for di un prijs averahe di $158 pa anochi na juli 2019 pa un prijs averahe di $260 na juli 2023.
Si compara juli 2023 cu juli 2022 por wak cu e ocupacion averahe di e acomodacionnan aki a disminui cu 3.1 punto di porcentahe, for di un averahe di 50.6% na juli 2022 pa un averahe di 48.7% na juli 2023. Si compara juli 2023 cu juli 2019 por wak cu e ocupacion averahe di e acomodacionnan aki a crece cu 8.2 punto di porcentahe, for di un averahe di 44.9% na juli 2019 pa un averahe di 53.1% na juli 2023.
Den caso di entrada, si compara juli 2023 cu juli 2022 por wak cu e categoria a genera un crecemento den entrada di 30%. Si compara juli 2023 cu juli 2019 por wak cu e categoria a genera un crecemento den entrada di 193%.

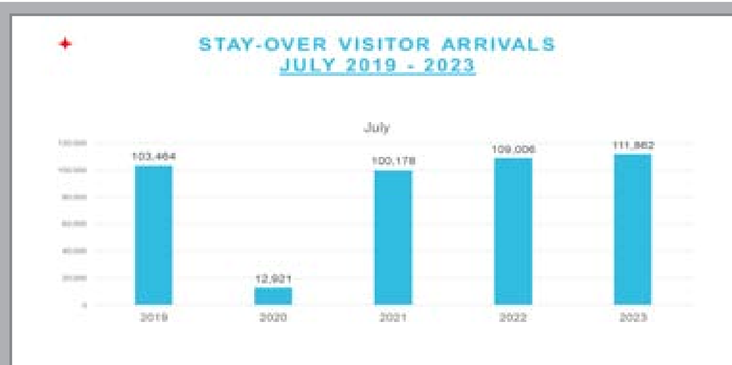
Vacation Rentals

	2019	2020	2021	2022	2023
ADR	$168.00	$179.00	$205.00	$233.00	$257.00
Occupancy	44.9%	25.3%	53.7%	51.8%	53.1%
Revenue	$ 5,756,371	$3,686,205	$ 10,369,074	$ 12,947,651	$ 16,886,480

Source: A.T.A. (Transparent)

2023 (Esaki ta e YTD)
Te cu juli 2023, Aruba a ricibi un total di 722.444, bishitante "stayover", esaki ta un crecemento di 6.4%, compara te cu juli 2019, unda a ricibi 679,113 bishitante "stayover". Si compara e prome 7 lunanan di 2023 cu e prome 7 lunanan di 2022, por wak un crecemento di 13.4%, bayendo for di 637,331 bishitante "stayover"pa 722.444 bishitante "stayover".

Pa ricibi A.T.A. su 'Statistical Monthly Report' tur luna, por contacta Melanie Kelly na m.kelly@aruba.com





Hulanda:

Nurse suspendi pa via di relacion sexual cu pashent vulnerabel

(NLTimes)—Un nurse di un institucion di salud mental a ser suspendi pa participa den relacionnan sexual cu un pashent vulnerabel for di departamento unda e tabata traha. El a bishita e pashent na cas, y tene relacion cune, y a mand'e mensahenan y potret explicito. Tambe el a horta un remedi sedante na duna e pashent. Esaki a ser considera extremamente inadecua pa e tribunal disciplinario na Amsterdam.

E nurse a ser suspendi pa diesdos luna, di cual seis ta condicional. Durante e periodo aki, e no tin permiso pa traha den cuido medico. Tambe ta rekeri di dje pa haya terapia cu un psicologo. E tribunal disciplinario no a publica e nomber di e instituto unda e nurse tabata traha. El a cuminsa traha na e instituto na september 2021. E pashent involucra e ser admiti den su departamento december di e mesun aña ey. E pashent a reporta e comportamento di e nurse na un miembro di personal na januari.

Durante su combersacion cu e supervisor, inicialmente e nurse a nenga tur acusacion, pero despues a confesa. El a ser kita for di trabao inmediatamente. Segun e tribunal, tin 300 pagina di screenshot di mensahenan explicito entre e dos partido involucra.



Hulanda:

Tin preocupacion tocante e seguridad di muchanan na 1.300 centro di cuido y facilidad di estudio



(NLTimes)—E municipio di salud publico, GGD, tin preocupacionnan grandi tocante casi 1.300 di mas cu 15.000 centro di cuido y facilidad di estudio pa mucha na Hulanda, segun AD a reporta. E corant a investiga varios incidentenan recien, incluyendo dos den cual muchanan a muri.

Desde 2012, tur centro di cuido y facilidad di estudio pa mucha a ser asigna un codigo di color despues di un inspeccion di GGD: berde, geel, oranje y cora. Berde ta indica un centro cu tiki ofningun preocupacion, mientras cu cora ta nifica cu tin preocupacionnan grandi. GGD ta uza codigonan colorido pa determina e frecuencia y intensidad di inspeccionnan.

Figuranan cu AD a ricibi for di GGD a mustra cu e servicionan di salud tin preocupacionnan serio tocante 1.292 di e 15.315 localidad di cuido pa mucha na Hulanda. Esakinan a ser marca cu color oranje of cora. Tin diferencia significante entre regionnan. Na Flevoland, casi un tercer di e 608 centro den total tin un codigo oranje of cora. Den e region di Gooi en Vecht, e porcentahe na 20%, y na Zuid-Holland-Zuid, casi 15%. Na otro banda, Gelderland-Midden, Brabant-West y Haaglanden apenas tin localidadnan marca cu oranje of cora.

E organisacion GGD GHOR Nederland a conta AD cu localidadnan marca cora of oranje no ta automaticamente indica calidad malo. Segun e reguladornan, inspectornan ta uza codigonan di color como un sistema di planificacion, y e profielnan no ta diseña pa duna huicio. "Tin biaha, un inspector kier mas tempo pa un localidad. E ora e color ta indica e inversion di tempo."

E grupo di interes pa mayornan den cuido infantil, BOinK, a expresa cu e splicacion aki no ta corecto. "E profielnan den riesgo ta basa riba hechonan, manera e reportahenan di inspeccion durante varios aña," segun presidente di BOinK, Gjalt Jellesma. "E cantidad di incidentenan conoci ta conta pa solamente un pida chikito so. Nos a ricibi mas reportahe di situacionnan peligroso for di mayor- y empleadonan mes pa basta tempo caba. Nos tin un aña caba ta tahando tocante esaki."

Deficit den personal y e uzo di empleadonan temporario ta e problema mas grandi, segun Jellesma. "Por ehempel ora un mucha core bay. Empleadonan vast conoci e muchanan y ta paga mas tino pa muchanan cu ta purba core bay. Cu mas empleadonan temporario, ta bira mas dificil pa controla miho.

Na Arnhem, un baby a muri na e cento De Toverbrucht na maart for di un "incidente medico", cual supuestamente tabata 'sudden infant death syndrome' (SIDS). Dia 3 di april, un mucha di dos aña a hoga den un rooi na e centro 't Kraaltje y dia 18 di april, un helicopter a hiba un mucha na UMC Groningen despues cu el a cay den awa na e centro De Vlieger na Zwolle.

BONDIA ARUBA

Mester al menos seis partido pa e coalicion nobo na Den Haag, segun consehero

(NLTimes)—e municipio di Den Haag mester al menos seis partido pa forma un coalicion nobo pa goberna e ciudad. Arie Slob a publica su conseho yamando pa Hart voor Den Haag, VVD, PvdD, DENK, SP y ChristenUnie/SGP pa forma un coalicion. Si esey fracasa, lo por tin un alternativa di nuebe partido cu D66, GroenLinks, PvdA, CDA, PvdD, DENK, SP, ChristenUnie/SGP y e Haagse Stadspartij.



Slob a bisa dialuna cu no ta realistico pa e consehalnan di e ciudad di e partidonan mas grandi drenta den un solo coalicion. E partidonan ey ta Hart voor Den Haag y D66. Slob ta e ex-minister di educacion primario y secundario cu a sirbi den e tercer gabinete di Prome Minister Mark Rutte. Prome cu esey, e politico di 61 aña a sirbi den Tweede Kamer y tabata e lider di ChristenUnie. Durante e ultimo simannan, el a ser selecta pa examina e posibilidadnan pa cooperacion politico na Den Haag. El a bisa cu lo mester di un periodo "extendi" pa explora e dos posibel variante di coalicion cu a resta. Tambe el a bisa cu e ta dispuesto pa lidera e discusionnan ey. E presidentenan di e partidonan na Den Haag ta spera pa discuti e siguiente stapnan dialuna anochi.

Slob a admiti cu kisas e lo no ta obvio pa crea un coalicion di seis partido, cu partidonan representando un gran parti riba e espectro politico. Sinembargo, e grupo di seis partido ta representa un mayoria di e Consehal di Ciudad, y tambe a haya voto di un porcion grandi di e electorado na Den Haag pa drenta e consehal.

Si den Haag haya un coalicion nobo, esaki lo ta e di cuatro dentro di cinco aña.

Corsou:

Universidad di Corsou ta enfrenta desafionan significante den siguransa di calidad

(CuraçaoChronicle) - Den un evaluacion recien, a proyecta cu Universidad di Corsou lo rekeri di un cuadro di 4 aña pa por exitosamente completa Institutional Quality Assurance Review (IQAR).

E universidad su situacion a ser categorisa como critico a causa di problemanan cu ta sali for di preocupacionnan di administracion, disminucion den studiantenan nobo, dificultadnan financiero y un sistema di siguransa vulnerabel. E factornan aki colectivamente ta pone den riesgo e universidad su existencia, manera a enfatisa pa e panel specialisa cu a conduci e evaluacion inicial.

IQAR su funcion ta di un mecanismo di evaluacion cu tin e meta di determina si un institucion di educacion ta posee un cultura di calidad robusto y un sistema cu ta sigura e calidad, adecuadamente sigurando cu e educacion cu ta provee ta alinea ambos cu standard nacional y internacional. E organisacion di acreditacion NVAO ta un entidad autonomo cu ta responsabel pa e acreditacion y evaluacion di establecimentonan di educacion mas halto.

Mientras Universidad di Corsou tin mas di 20 aña di experiencia cu e evaluacion di e programanan conduci pa NVAO, te ainda nan mester pasa door di un IQAR. E universidad inicialmente kier a cuminsa cu nan prome evaluacion IQAR cu NVAO durante e aña academico 2024/2025. Sinembargo, a causa di e evaluacion preliminar, el a bira evidente cu logra e meta aki dentro di e tempo stipula no lo ta posibel.

E panel cu a conduci e evaluacion inicial a keda forma internamente pa e universidad mes. Forma pa expertonan cu ta traha di manera independiente na e institucion, e panel tin autoridad na un nivel di administracion, cu habilidadnan den audit, experticio den educacion y conocemento den e efectividad y diseño di sistemanan di sigura calidad.

E desafionan den e liderazgo institucional ta a causa di varios factor. Dinamica di colaboracion entre e rector magnificus y decaan ta mustra cu tin choke, particularmente den e rector su rol. E tipo di conflictonan aki ta parcialmente causa pa comportamento di evadi conflicto. Decaannan ta enfoca mas riba nan facultadnan respectivo na luga di un enfoke mas amplio den e universidad.

E falta di transparencia, acuerdonan cu no ta cumpli y documentacion cu no ta comparti ta contribui na un falta di involucra den tur nivel di e institucion. E deficiencia aki ta extende na curpanan di participacion manera e conseho di e facultad, conseho di e empleadonan y conseho di e studiantenan. Nan conectividad limita ta stroba e esfuersonan entre e institucion, facultadnan y programanan, causando cu nan capacidad di efectivamente sigura calidad den educacion y gobernacion institucional ta keda afecta.

Basa riba dialogonan, e panel tambe a identifica un cultura di miedo dentro di e universidad. Individuonan ta duda pa vocifera proecupacionnan cu nan tin of enconta, cu miedo di e reaccion di maneho. E sentimento aki no ta solamente den e facultad of empleadonan sino tambe den e studiantenan kendenan tambe ta sinti nan mes limita den nan expresion.

Un valuacion potencialmente negativo di IQAR por trece consecuencianan serio pa e universidad. Posibel consecuencianan ta un veredicto negativo den acreditacion, potencialmente causando cu e institucion no lo por ofrece cierto programanan of ricibi acreditacionnan.

Ademas, por retira e acreditacionnan existente, cual lo causa cu e studiantenan su diploma no lo tin validez mas, specialmente na un nivel internacional.



Amsterdam ta desplega bicicleta di carga pa colecta sushi den e centro di ciudad

(NLTimes)—Amsterdam ta experimentando cu bicicletanan di carga pa colecta sushi di cas- y negoshinan den e centro di ciudad. Coleccion di sushi den e cayanan bieu den e centro ta un puzzel cu ainda mester ser resolvi, y e ciudad ta spera cu coleccion di porta pa porta lo resulta den menos sero di sushi banda di caminda, segun Parool ta reporta.



E ciudad a experimenta cu coleccion di sushi porta pa porta via bicicleta den un bario chikito den cercania di e Passeursgracht dos aña pasa. Awo, e ciudad a lansa un experimento mas grandi den e parti zuid di e Negen Straatjes. Aproximadamente un kwart di e 1.150 residente- y entrepreneurnan den e area di test ta trece nan sushi na un boto di sushi den Singel, unda e bicicleta di carga ta colecta esaki. E otro residentenan ta uza un app pa indica ora un colector di sushi pasa, y e colectornan ta uza e app pa plania un ruta eficiente.

Segun e ciudad, tres bicicleta di sushi ta costa mesun hopi ora labor di manera un truck di sushi. Y trucknan mes no ta un opcion pa e centro di ciudad cu semper ta druk, pasobra e brugnan e biradanan no ta diseña pa un vehiculo asina grandi. E centro di ciudad tambe no tin espacio pa e containernan di sushi bao tera cu ta hunga un rol importa den e coleccion di sushi den Amsterdam.

Amsterdam ta spera cu e combinacion di tumando bo sushi na botonan den e canalnan of pa tin bo sushi colecta pa bicicleta di carga lo por ta un solucion eficiente pa 45.000 hogar. E combinacion di sushi industrial y sushi di cas ta nifica cu tin suficiente pa colecta den e area chikito aki. Y e hecho cu e municipio ta controla tur sushi ta haci e coleccion mas eficiente.
Un otro bentaha ta cu e metodo nobo ta haci implementacion mas facil. "Si e regla ta hopi cla—ningun saco di sushi mas riba caya—e ora e residentenan tambe por adresa otro," segun Marcel Stiphout, e gerente di programa pa rutanan di sushi den e ciudad. Den e otro mita di Negen Straatjes, unda e coleccion di sushi ta tuma luga ainda den un manera tradicional, unda hende ta pone saco riba caminda riba cierto dia, ta parce cu cosnan ta bayendo for di man, el a bisa.

E prome resultadonan a mustra positivo. E bicicletanan di carga ta yega na tempo den 95% di e casonan, y 73% di localnan ta optimista tocante e experencia. E cantidad di reportahenan di sushi riba caya tambe a reduci.

Avionnan militar F-16 di Hulanda a core intercepta dos avion "bomber" Ruso

(NLTimes)—Varios fighter jet F-16 di e ehercito Hulandes a ser desplega den pura dialuna mainta despues cu a descubri dos avion "bomber" Ruso riba Dinamarca. E aeronave a bula den direccion di e espacio aereo di cual Hulanda tin e responsabilidad pa monitoria, segun nan acuerdo cu aliado militar NATO.



E Forsa Aereo Danesa a intercepta e avion prome cu e avionnan Ruso a drenta e espacio aereo bao vigilancia Hulandes, cual ta situa den e parti nort di e Lama Nort. Inicialmente, e ehercito Hulandes a publica riba X cu esaki tabata encera un avion Ruso so. Despues e ministerio a clarifica cu en berdad dos avion bomber Tupolev Tu-95 Bear tabata involucra.

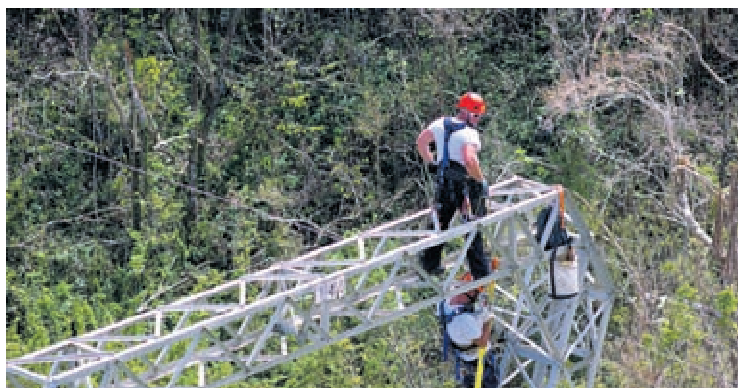
E fighter jetnan Hulandes a ser desplega y a bula den e area bao vigilancia Hulandes. Como resulta, nan lo por a intercepta e avionnan Ruso lihe si nan a logra drenta e area aki. "Esaki no sa pasa frecuentemente, pero e incidente di awe a demonstra e importancia di desplegamento rapido," e ehercito a declara den un comunicado pa prensa.

Dos fighter jet F-16 arma semper ta riba standby na Volker Air Base na Noord-Brabant, por si acaso un avion bula den e espacio aereo Benelux. Ta handle esaki den colaboracion cu e ehercito Belga. E paisnan ta tuma turno cu tareanan pa varios luna caba. Desde mey april, e tarea di vigilancia a keda den man di Hulanda.

Sa pasa cu algun regularidad cu avionnan Ruso ta viola espacio aereo di un pais Europeo, of ta yega cerca di viola esaki. A comienso di e aña aki, Hulanda a intercepta aeronave Ruso varios biaha ora fighter jetnan Hulandes tabata staciona na Polonia pa guarda e espacio aereo di NATO.

Ambientalistanan ta demanda gobierno di Puerto Rico tocante localidad di proyectonan pa energia renovabel

(AP) - Activistanan y gruponan ambientalista incluyendo Sierra Club a demanda gobierno di Puerto Rico riba dialuna tocante e localidad di decenas di proyecto pa energia renovabel cu tin e meta di alivia e problemanan di electricidad pa e teritorio Mericano.



E demanda aki ta alega cu e proyectonan lo keda construi riba terenonan unda su ecologia ta sensitivo y cu tin un balor agricultural halto, ademas di ta un violacion di e leynan local. E gruponan aki a pidi pa e hues prohibi varios agencia di gobierno local aproba proyectonan riba e tipo di terenonan aki, notando cu mester construi esakinan riba daknan, parkinglotnan, dumpnan cu no ta den uso of otro teranan contamina.

"E perdida di bon tereno agricultural pa instala proyectonan solar di un magnitud industrial ta un atake serio na e siguridad di cuminda di Puerto Rico, cual ya caba ta den un condicion precario," David sotomayor, un profesor na Universidad di Puerto Rico a splica.

Puerto Rico su bureau di energia te awo a aproba 18 proyecto riba mas di 2,000 hectar cu e demanda ta bisa ta clasifica como un reserva agricultural special y tera proteha. Vocero di Energy Bureau no a contesta peticion pa comentario.

Fiscalnan Colombiano ta confirma aresto di tata di e muchanan cu a perde 40 dia den Amazon

(AP) - Autoridadnan Colombiano a confirma cu diabierna a aresta e tata di 2 di e 4 muchanan Indigena cu a sobrevivi e caida di un avion unda nan mama y dos otro adulto a fayece y despues a sobrevivi 40 dia nan so den Amazon.

Ministerio Publico di Colombia a confirma den un mensahe na reporteronan di Associated Press cu oficialnan a aresta Manuel Ranoque, ken ta e tata di e mucha hombernan di 1 aña y 4 aña y stiefvader di e dos mucha muhenan di 9 y 13 aña. E declaracion no a duna detaye tocante e causa, sinembargo reportahenan den media a reporta cu e caso aki ta trata acusacionnan di abuso.

Astrid Eliana Caceres, director di e instituto Colombiano pa bienestar familiar, a bisa cu e agencia di e estado tin tempo trahando cu e autoridadnan. "Nos a tende di e detencion di e tata di dos muchanan menor di Mucutuy y nos ta kere cu e fiscal a opera bao cuadro completo di ley," el a expresa.

Ranoque tin tempo den un lucha pa e custodia di e muchanan cu su welonan materno. Nan mama a fayece 4 dia despues di e caida di e avion segun e yiu mas grandi Lesly.

E 4 muchanan tin desde cu nan a sali for di e hospital despues di ricibi tratamento pa recupera di mal nutricion y otro condicionnan den custodia di e agencia pa proteccion di muchanan di Colombia. Nan welo materno, Narciso Mucutuy, a acusa Ranoque di a dal nan mama Magdalena Mucutuy.



Prome cu autoridadnan por a confirma su aresto, Ranoque a admiti na reporteronan cu nan tabatin problemanan na cas, pero a bisa cu el a considera esaki un topico priva di e famia y no "redo" pa resto di mundo.

Ora cu a puntra Ranoque si el a asalta su casa, el a contesta cu "verbalmente y diripente si, pero fisicamente hopi poco pa motibo cu semper nos tabata pleita mas cu palabra."

Pa e agencia Bloomberg, e riesgo ta e populismo di Milei, no e devaluacion di peso

(NLTimes)—E mercadonan global tabatin hopi noticia Argentino pa absorba den e ultimo 24 ora. Segun Bloomberg Economics, e prome victoria pa Javier Milei ta loke ta cambia e reglanan di e wega. E sorpresa kisas a acelera e momento cu e peso a devalua, pero un caida den valuta causa pa politicanan ya tabata na punto di bira un condicion pa sosten for di e Fondo Monetario Internacional (IMF).

Javier Milei ta trece un incertud mientras Wall Street ta reacciona na e eleccionnan di Argentina. Awo riesgo politico ta subi pa prome luga riba e agenda, cu e posibilidad cu e eleccion di dia 22 di october por causa un cambio den direccion di politicanan mas insostenibel ainda.



Sinembargo, Infobae ta di e opinion cu e depreciacion di e peso cu un magnitud asina ya tabata na punto di sosode toch. IMF, di cual e directiva lo vota dia 23 di augustus pa loke ta trata un desembolso trempan di EFF, a calcula cu e rebalansamento di e cuentanan externo di e pais ta rekeri un caida di aproximadamente 20% den e grado di intercambio di e peso.

E enfoke awo ta riba e eleccion general dia 22 di october. Tanten cu e oposicion economico ortodox, lidera actualmente pa Patricia Bullrich, no gana momentum, votadonan tin chens pa enfrenta un decision desagradabel entre politicanan insostenibel cu e administracion actual y e plannan inviabel cu e team insurgente di Milei.

E obstaculo principal den nan plan lo ta pa haya suficiente dollar pa dollarisa e economia na un grandi di intercambio rasonabel. Reservanan internacional ta abao, na 23.7 biyon dollar, y hopi ta calcula cu reservanan en realidad ta den negativo.

Di e manera aki, e grado di intercambio pa dollarisacion por ta mas desagradabel pa Argentinonan compara cu e gradonan den e mercado preto cu actualmente ta cita. Esaki lo mester causa un demanda pa dollar den e mercado paralel.

Cuba: Datonan oficial ta confirma gravedad di crisis di alimento



(CiberCuba) – Datonan oficial publica tocante comercio exterior Cubano ta confirma e gravedad di e crisis di alimentacion cu e pais ta pasando aden.

Economista Pedro Monreal a afirma cu e cifranan revela pa gobierno Cubano ta hopi preocupante y ta revela un decreciemtno den importacion di carni di parha, trigo, maishi, aros y lech'i puiro.

E importacionnan di carni di parha (den su mayoria for di Merca) ta refleha e catastrofe di e produccion nacional di carni pasobra e importacionnan ey ta purba di compensa pa e crisis di porco y e evaporacion di e produccion nacional di carni di parha.

Ademas, a reduci drasticamente e importacion di maishi emplea, entre otro, den e alimentacion animal, loke ta pone den peliger e sector productivo aki.

E importacionnan di aros (cu ta bini den su mayoria for di Vietnam) a keda relativamente stabiel pero den e marco di reduccion di e produccion nacional, esaki ta nifica un reduccion den e oferta total di e producto y su efecto den un prijs mas halto.

Tambe lechi puiro y trigo sin mula a mustra e nivelnan mas abao desde e pandemia. Den 2022 trigo tabatin e nivel di importacion mas abao (den ton) desde cu a cuminsa registra e serie di estadistica di importacion di alimento na 1998.

Exportacion di galiña di Merca pa Cuba a aumenta durante luna di juni ultimo, despues cu el a cay durante tres luna consecutivo.

Venezuela: Regimen a presenta apelacion na CPI pa investigacion cu ta viola Derecho Internacional



(LaPatilla) – Regimen di Nicolas Maduro a presenta dilanti e Sala di Apelacion di Corte Penal Internacional (CPI) e fundamentonan contra e decision di e Sala di Cuestionnan Preliminar di reanuda e investigacion den e asunto denomina Venezuela I, door di considera cu e proceso ta contesta na un motivacion politico pa atenta contra e institucionalidad di e pais, ademas di viola Derecho Internacional.

E comunicado a wordo publica pa vice presidente sectorial di Comunicacion, Cultura y Turismo, Freddy Ñañez. Den e documento ta indica cu desde 2018 e Gobierno Nacional a denuncia cu dicho investigacion di parti di CPI tin un motivacion politico cla y ta cay den e strategia di cambio di regimen impulsa pa potencianan stranhero contra e pais, ariba e base di un acusacion falso pa crimennan di lesa humanidad cu nunca a tuma luga.

"Gobierno di Republica Bolivariana di Venezuela ta informa cu dia 14 di augustus di 2023 el a presenta dilanti e Sala di Apelacion di e Corte Penal Internacional (CPI) e fundamentonan di su apelacion, contra e decision di e Sala di Cuestionnan Preliminar I cu a autorisa e reanudacion di e investigacion den e asunto denomina Venezuela I," e comunicado ta señala.

Den e comunicado, e regimen ta indica tambe cu "durante henter e curso di e "Examen Preliminar" cu hamas a wordo realisa conforme e parametronan di Derecho Internacional y Estatuto di Roma, a impedi Venezuela di eherce su derecho di defensa prohibiendo e acceso na informacion ariba e hechonan concreto cu tabata wordo evalua pa e Fiscalia di CPI."

Cu e presentacion di e recurso aki di apelacion, Venezuela ta aspira cu lo respeta e legalidad internacional y ta exigi respet pa su sistema constitucional di husticia, manera pilar fundamental di e Estado democratico y social di derecho y husticia.

Awe ta celebra Dia di Independencia di India





Dia di Independencia na India ta un dia festivo nacional celebra tur aña riba dia 15 di augustus. Dia di Independencia ta marca e fin di dominio Britanico na 1947, cu e introduccion di e Acta di Independencia Indio riba dia 18 di juli di e aña aki, y e establecemento di un nacion Indio liber y independiente.

E dia aki tambe ta marca e aniversario di e particion di e subcontinente den dos pais, India y Pakistan, cual a tuma lugar mey anochi riba dia 14-15 di augustus, 1947. Na Pakistan, ta celebra Dia di Independencia riba dia 14 di augustus.

Dominio Britanico na India a cuminsa na 1757, tempo cu despues di e victoria Britanico na e Bataya di Plassey, e East India Company Ingles a cuminsa eherce control riba e pais. East India Company a goberna India pa 100 aña, te cu a keda reemplasa pa gobierno directo Britanico – hopi biaha referi como e Raj Britanico – despues di e Mutinio Indio di 1857-58.

Movemento di independencia na India a cuminsa durante Prome Guera Mundial y tabata lidera pa Mohandas K. Gandhi, kende a boga pa un fin pacifico y no-violento di e dominio Britanico.

Dia di Independencia ta celebra na henter e pais cu ceremonia di hisamento di bandera, despliegue militar, y e canto di e himno nacional Indio. Adicionalmente, varios programa cultural ta disponible na e capitalnan estatal.

Despues cu prome minister ta participa den e ceremonia di hisamento di bandera na e monumento historico Red Fort na Old Delhi, ta sigui un parada cu miembronan di forsanan arma y polis. E prome minister e ora ta dirigi su mes na e nacion via television, recordando e logronan mayor di India durante e aña cu a pasa y delineando reto y metanan futuro.

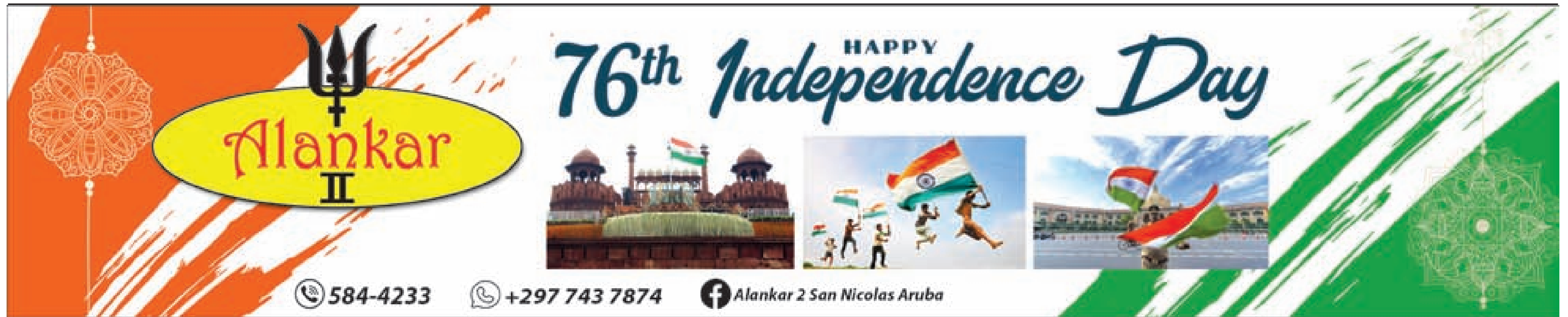
Bulamento di fli tambe a bira un tradicion di Dia di Independencia, cu fli di varios tamaño, forma y color yenando shelo. Tambe pa conmemora e dia, oficinanan di gobierno na New Delhi ta keda cendi durante e dia festivo, maske nan ta cera.

Bandera di India
E tricolor Indio a ser crea pa Pingali Venkayya, un luchador pa libertad y siguidor di Mahatma Ghandi. E unico materialnan usa pa crea e bandera nacional ta catuna hila y cosi na man. E banchi ariba, cu ta di color saffron, ta simbolisa e fortitud y balor di e nacion; esun memey, cual ta blanco, tin e Dharma Chakra; y esun abao, cu ta berde, ta mustra e fertilidad, crecemento y bon suerte di e nacion.

E aña aki, India ta celebrando e di 76 aniversario di su independencia, cu e tema “Nacion prome, semper prome.” E tema aki ta den linea cu e enfoke di gobierno riba unidad nacional y desaroyo. E dia a cuminsa cu e hisamento di e bandera nacional, sigui pa e parada y programa cultural.

E dia aki ta un fecha importante pa India, e ta un momento pa reflexiona riba e caminda cu e pais a cana desde independencia y pa re-compromete na e balornan di libertad, democracia y igualdad. Tambe ta un momento pa celebra diversidad y union di e nacion Indio.

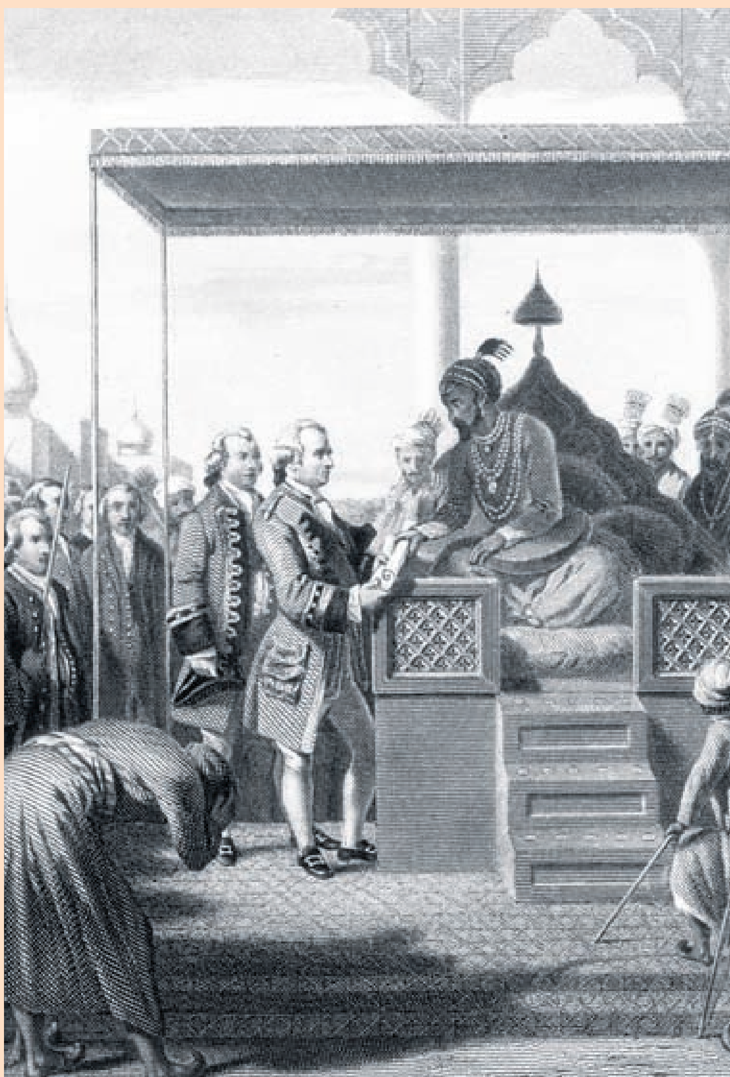



Alankar II
76th HAPPY Independence Day
584-4233
+297 743 7874
Alankar 2 San Nicolas Aruba










WIN ME
Caya Betico Croes 82/84
76 TH HAPPY
INDEPENDENCE DAY
Pabien India!

Chauffeur di Nissan March a brake ultimo ora riba caminda muha y a slip bay dal tras di un van

Diasabra mainta a drenta informe di un accidente na Sero Blanco, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur di un Nissan March bayendo direccion Oranjestad no a regula su velocidad ni a mantene distancia a brake e ultimo momento y a slip riba caminda muha y a bay dal tras di un Hyundai van. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



Chauffeur sin rijbewijs no a regula su velocidad ni mantene distancia a bay dal tras di pickup na Hooiberg



Diasabra mainta a drenta informe di un accidente na Hooiberg, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un chauffeur sin rijbewijs no a regula su velocidad ni mantene distancia y a slip riba caminda muha bay dal tras di pickup. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Suzuki a slip, dama chauffeur a perde control y a bay dal riba auto contrario

Diasabra mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na Pos Abao, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.



Na yegada di e patruya a bin haya ambulance caba na e sitio atendiendo un victima den un Toyota Yaris. Polis a bin compronde cu e dama chauffeur di e Suzuki Grand Vitara bayendo nort a slip riba e caminda muha perde control bay di banda dal den e Toyota Yaris contrario. E impacto tabata fuerte riba e Yaris te cu e chauffeur a resulta herida. Ambulance a atende e victima y a transporte pa hospital.





Rotonde Tarabana tabata “too slippery” pa van di “too fast 4 U”



Diasabra mainta a drenta informe di un accidente na salida di e rotonde Tarabana pa bay Meiveld, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu net despues di cu awa a yobe un tiki e caminda tabata “too slippery” pa van di “too fast 4 U” y esaki na su salida di e rotonde a bay na man robes dal riba un Hyundai Accent di direccion contrario. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Chauffeur a slip perde control dal cura di cas y a bandona e sitio pero nan a sigui'e te na su cas

Diasabra mainta a drenta informe di un accidente hit & run na Kas Paloma, y nan a sigui e chauffeur y a bin topa cu e Infinity preto cu a dal e cura di cas y a bati alarma na polis.





E chauffeur a kita e plachi number pa asina no haya e auto pero asina mes a haya e auto y el a core bay sconde pa polis no hay'e. Na yegada di polis a haya e auto Infinity cu e sla dilanti pero sin plachi number polis a puntra pa e chauffeur y a bin compronde for di un familiar cu e chauffeur supuestamente no t'ey. Mirando esaki polis a confisca e auto envolvi.

2 Sospechoso a logra huy for di polis despues cu nan a paga luz di e auto



Diasabra madruga un patruya atento a nota 2 persona sospechoso den un auto banda di casnan di pueblo na Noord, mesora a duna señal pa nan para pero e sospechosonan a primi trot y purba huy.

Polis a bay nan tras den un persecucion pero ora e auto sospechoso a paga su luznan polis a perde for di bista. E pasahero a baha for di auto y a core drenta e mondi di Monserat. Mas patruya a bin purba yuda busca y tabata para tur autonan den e area y controla pero no a logra topa e sospechosonan.

Na Palm Beach polis a confisca brommer laga atras cu number sin paga

Diasabra anochi despues di cu club nocturno a cera polis a tuma nota di un brommer laga atras.



Ora a controla e number a bin resulta cu ni paga e number ta y a pidi un takelwagen pa hib'e warda confisca. Na yegada di e takelwagen a hiba esaki na warda di polis.

Polis a bay busca yiu di turista cu a bay trip pero no a yega na e ora stipula

Diasabra mainta a drenta informe di cu tin un tata turista hopi preocupa pa su yiu di 18 aña cu a bay trip pero no a yega na e ora stipula na e hotel unda nan ta hospedando, mesora a dirigi un patruya na e hotel concerni.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu su yiu muhe tin 18 aña y e tata a palabra cun'e pa e yega prome cu e ora cu nan a palabra y entretanto a bira mainta y e no a aparece. E tata a logra por medio di GPS location haya sa cu e yiu ta na Bakval, polis a bay na e sitio y a bin haya e yiu muhe y a regresa cu polis bek na e hotel. Segun e yiu muhe el a bay bebe un te cerca un amigo cu el a conoce.



Chauffeur di truck a brake slip kita na banda drechi dal auto para na crusada

Diasabra atardi durante patruya polis a bin topa cu un accidente na Tanki Flip, mesora nan a baha atende.

A bin resulta cu aki ta trata di un accidente unda cu un truck lastrando un trailer cu bobcat a bay brake pero a slip kita na man drechi bay dal un auto para na e crusada T pa un chens pa sali. Afortunadamente ningun hende a resulta herida pero si un di e chauffeurnan no tin rijbewijs y polis di trafico mester a bin atende e accidente aki.





750 persona a participa!

Di dos Tino Ruiz Walk And Run tabata un exito rotundo



Diadomingo mainta trempan participantenan y famia a yega cerca pa duna sosten na e di dos Tino Ruiz Walk and Run. Esaki a tuma lugar na e recien inaugura Plaza Tino Ruiz situa na Noord.

Den presencia di Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon, Altocomisario di Polis Sr. Ramon Arnhem conhuntamente cu e famia di defunto Tino Ruiz a haci e inicio di e careda.

Altocomisario Arnhem a hiba palabranan di sosten y gratitud na e famia cu a bini hunto y recorda un bunita momento . Tino Ruiz semper a gusta move y haci deporte pero mas aun keda fit! Altocomisario a hiba un areglo di flor na e busto di Tino Ruiz pa asina por dun'e su honor y respet.

Pa exactamente 5:50 di mainta e prome gruponan uniforma a sali bou di e pito di altocomisario di Polis sigui despues pa e careda cu participacion di 750 participante. Bou e pitonan cu e famia a los e careda a sali exactamente pa 6'or di mainta.



Na final di dia tabata tin coremento di 3km, 1.5km como tambe 200 meter pa nos hobennan y chikitinnan cu tambe a duna un resultado fructifero mirando e acogida masal cu pueblo a sa di responde na e di dos Tino Ruiz Walk and Run. Danki na tur persona cu a yuda, comision, patrishisports pero tambe nos comunidad y agentenan policial cu a bini hunto pa un bon causa!



Siguiendo cu su patruya polis a bin topa cu otro accidente riba e caminda di Tanki Flip pa Hato



Diasabra merdia siguiendo cu su patruya polis a bin topa cu otro accidente riba e caminda di Tanki Flip pa Hato, mesora a para pa atende.

Aki ta trata di un accidente unda e van di un floresteria hibando krans pa un entiero a perde control baha caminda y cay den e greppel banda pazuid di caminda. Afortunadamente ningun hende a resulta herida. Polis a topa e pasahero cu a declara cu su hefe tabata na stuur y el a core bay pa cumpli cu un entrega di krans pa un entiero y a keda di bini cu e papelnan di e van.

Thrive Foundation Aruba y Hainley Statia di Curaçao cu exitoso "Baseball Infield Clinic"

Diasabra mainta, Minister Endy Croes a bishita veld di Nadi Croes / Crismo Angela pa presencia e "Baseball Infield Clinic" organisa pa Thrive Foundation Aruba. Sr. Hainley Statia, infield coordinator di LA Angels alabes team manager di seleccion di Curaçao y Sr. Randolph Oduber presidente di Thrive Foundation Aruba a organisa e clinica interesante y educativo pa e hobennan di 8 – 12 y 13 te cu 16 aña. Un total di 33 hungado y 7 coach a participa na e "Baseball Infield Clinc".

E clinica a siña e hobennan tecnica di "infield" y bateo. Un mainta sigur yena cu informacion valioso cu sigur lo yuda e hobennan den nan deporte. Sr. Randolph Oduber a gradici Minister Endy Croes pa su aporte pa por a haci e clinica un realidad. Minister Endy Croes ta gradici y felicita Sr. Oduber y Sr. Statia cu e bunita iniciativa pa nos futuro peloteronan.









Minister Endy Croes:

Ta felicita Brandon Rincones na su yegada pa su excelente prestacion na e torneo European Baseball Championship 2023

Tres Arubiano a forma parti di team kingdom cu a titula campeon pa di dos aña consecutivo.



Diadomingo atardi, memey di famia y conoci Minister Endy Croes a ricibi e atleta Brandon Rincones cu a yega Aruba di Austria, despues di a logra e titulo di campeon cu Team Kingdom U23.

Den un partido emocionante seleccion di Hulanda a derota ekipo di Inglatera cu e score di 23-5 y asina titula campeon di European Baseball Championship 2023.

E campeonato Europeo di baseball a tuma luga a aña aki na Austria. Famia di Brandon y amistadnan tabata super contento y a yega aeropuerto pa topa cune. Sigur e pelotero Brandon Rincones tabatin un tremendo campeonato unda cu el a luci y briya den "shortstop". Mester añadi cu tres (3) Arubiano a forma parti di seleccion di Hulanda U23, esta Jeandro Tromp, Brandon Rincones y Edvin Irausquin. Esaki ta di dos aña consecutivo cu seleccion di Hulanda ta titula campeon di e torneo. Minister Endy Croes ta felicita Brandon Rincones pa su excelente prestacion na e torneo aki. Alabes mandatario di Deporte ta felicita famia- y coachnan cu e triunfo aki. Cu deseo, disciplina, determinacion y dedicacion ta logra. Aruba ta orguyoso di bo Brandon!

BONDIA ARUBA

BISTA POLITICO

Parlamentario Alvin Molina (MEP):

Iluminacion ta siguridad, tambe na Palo Marga

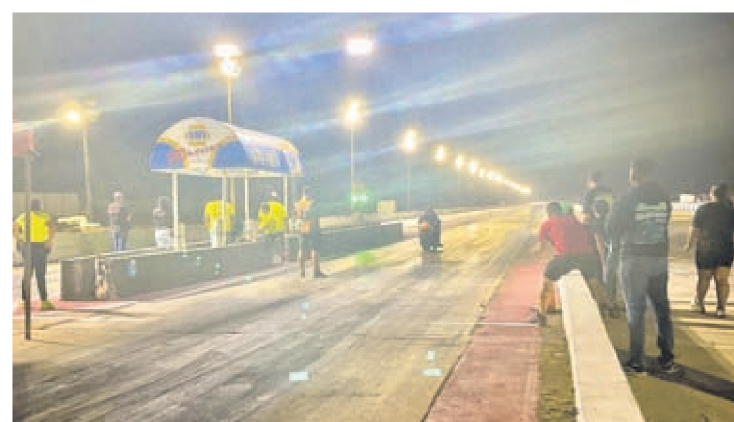
Un evento hopi "great" mes, unda cu mas di 4000 hende a disfruta di nan deporte faborito. Hende di tur edad y famianan completo a pasa "quality time" na e actividad deportivo hopi popular aki. Dunando e deporte e atencion cu e merece, tambe ta contribui na siguridad den trafico. Pasobra e ta evita cu deportistanan riba motorcycle of auto di eherce nan deporte riba caminda publico, cual por causa peliger pa nan mes of pa un otro. Claro, cu cada persona su comportacion den trafico ta su mesun responsabilidad, pero mester duna nan un alternativa si y esey ta Palo Marga.



Siguridad ta importante, tambe riba e tereno di Palo Marga mes. Un punto cu sigur a haya atencion ta e tremendo iluminacion cu nos por mira awo riba y rond di e pista di Palo Marga. Miho bista, bista mas skerpi pa coredonan y pa esnan riba tribuna por gosa di e espectaculo mas miho. Proximo pa pone ta un capa di asfalt nobo riba e pista, esey lo tuma luga den 2024, despues di 20 aña cu e no a wordo haci. Tur esaki ta contribuyendo na siguridad di e deportistanan y engrandece e deporte di drag race. Palo Marga lo bira un pista internacional, esaki sigur lo agrega na fama di Aruba, cultura, turismo y na e balor cu nos ta sinti y cu nos tin como pais.

Un danki na nos Minister di Deporte Sr. Endy Croes cu ta demonstrando di ta haciendo bon uzo di e presupuesto aproba door di Parlamento di Aruba. Danki y pabien na directiva di Palo Marga pa e logro aki, pa nan vision y perseverancia. Un pabien sigur na tur deportista y fanatico di e deporte di drag race, un deporte cu ful Aruba por gosa di dje, "waayyy up there" na Sunrise City, San Nicolas.





En conexion cu comienso di aña escolar 2023-2024

Prome Minister ta desea tur clase di exito na cada alumno, mayor y maestro, pa cu e aña escolar nobo



Manera ta conoci, nos ta den e ultimo dianan di vakantie di scol, y hopi ta e muchanan cu ta preparando pa cuminsa un aña escolar nobo, yena di energia y entusiasmo. E mayornan tambe yena di emocion, ta cumprando tur material necesario y preparando tur cos na cas, pa asina nan yiu ta bon prepara pa cuminsa un aña mas di estudio. E maestronan di nan banda a drecha e klasnan pa asina duna un bon bini na tur e muchanan, cu ansiosamente ta warda pa cera conoci cu nan maestro nobo y compañeronan di klas.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta desea tur alumno hopi exito pa cu e aña escolar nobo. Tambe, e ta pidi tur e muchanan pa haci nan best, y duna tur di nan banda pa logra resultadonan positivo. E ta tuma hopi esfuerso y perseverancia pa logra yega na metanan profesional, pero unabes cada alumno duna nan parti, pa ta e miho version di nan mes, nan lo logra cosnan grandi, haciendo nan mes, nan mayornan y nan maestro sumamente orguyoso di nan.

"Un danki tambe na tur maestro pa e amor cu nan ta eherce den nan trabou, yudando asina e mayornan educa nan yiunan di e miho forma. Ta danki na boso esfuerso, Aruba por conta cu profesionalnan grandi den futuro, cu por carga y hiba e pais aki den e mihor direccion. Mi ta desea tur clase di exito na tur alumno, mayor, y maestro pa cu e aña escolar 2023-2024," Prome Minister a expresa.









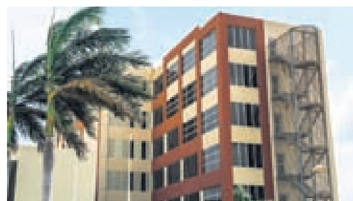




Comerciantenan ta cordialmente invita pa asisti na un sesion informativo tocante BBO na frontera dia 17 y 18 di augustus proximo

Haci reservacion pa sigura Bo luga

E ley di BBO na frontera a drenta na vigor 1 di augustus 2023 y ta encera cu lo bay cuminsa cobra BBO, BAVP y BAZV na momento cu ta importa producto na Aruba.



Ta importante pa comunidad en general, specialmente e comerciantenan, ta na altura di e cambionan di ley y procesonan nobo cu esakinan ta trece cune. P'esey Departamento di Impuesto a organisa 2 sesion extra di informacion dianan 17 y 18 di augustus venidero.
E orario ta lo siguiente:
17 di augustus 2023 2:00-4:00 pm
18 di augustus 2023 10:00 am -12:00 pm

Por scoge un di e fechanan menciona y haci reservacion via nos formulario digital:

Debi cu cupo ta limita, lo acepta maximo 2 persona pa cada reservacion. E invitacion ta valido pa tur comerciante. Na final di e sesion lo tin oportunidad pa haci preguntanan relaciona cu e cobransa di BBO na frontera.

Pa reservacion por scan e QR code of usa e link: https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSc9BKgyZZX1nFpKRl9gZADC72l-Mji6_UArCJb2SuNOR-0EiA/viewform

Registracion ta habri pa curso Finanzas den mi Hogar den districto di Noord

Awor ta toca turno na Districto di Noord pa e di 5 Curso di e proyecto Finanzas den mi Hogar. Un proyecto cu ya caba a haya un bon acogida den districtonan Paradera, Savaneta, Oranjestad y San Nicolas.

E curso ta start 4 di september 2023 y tin un duracion di 4 siman. Na final di e curso cada cursista lo ricibi un certificado di participacion.
E curso ta consisti di 4 sesion cu ta enfoca riba con pa maneha nos finanzas cada dia. E 4 sesionnan ta:
Sesion 1: Mi ta efectivo den mi cas. Con mi por spaar y tambe con pa cumpra sin emocion
Sesion 2: Mi ta paga mi debe. Kico lo pasa ora mi no por paga mi debe mas
Sesion 3: Mi ta inverti den mi futuro. Futuro di nos y nos yuinan ta importante y con nos por logra nos metanan
Sesion 4: Mi presupuesto. Kico ta luho y prioridad y con segun bo entrada bo por presupuesta y asina logra nos metanan

Na Aruba 3 di 10 hogar ta gasta mas di nan entrada tur luna segun sondeo di Banco Central di Aruba. E desaroyo aki ta uno preocupante pasobra e ta indica cu cada luna ta un reto pa hogarnan cumpli cu tur necesidad y responsabilidadnan financiero manera entre gasto pa vivienda, cuminda, y prestamonan personal. Como consumidor ta importante pa sa ki impacto cada decision financiero tin riba nos cartera y nos hogar. Cu e curso aki, nos ciudadanonan ta ricibi guia y conocemento cu por yuda tuma decisionnan financiero cu ta beneficia su bienestar, den tur districto di Aruba y awor den districto di Noord.

E Proyecto Finanzas den mi Hogar a wordo desaroya door di Fundacion Plan di Bida. Fundacion Plan di Bida cu su presidente Sra. Paloma Osorio- Tromp tin como mision y vision trece conscientisacion den nos comunidad, ofreciendo ayudo y guia mustrando e manera pa maneha nos finanzas mas efectivo. Hunto cu Fundacion Plan di Bida lo ofrece un curso como apoyo na nos hendenan.
Minister Geoffrey Wever ta invita cada pa registra y participa pa asina haya e apoyo necesario pa un maneho di bo finanzas. Registracion ta completamente gratis, pero cupo ta limita.



Pa mas informacion y registracion por tuma contacto cu Fundacion Plan di Bida via telefon 5688848 of email finanzasdenmihogar@gmail.com

King Classic Sudoku

		5		7	4	9		
				9	3	8		1
		3			1			4
9			2					
7	3	8	1	5		2	4	6
	1				6	3		
8	5							9
3	6		7	4	5	1	8	
2	7					6		

Difficulty: ★ 8/14

BONDIA ARUBA

Clasificado ECONOMICO

aviso@bondia.com

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na classified@espnv.com

TA BUSCA
Cellular & Accesoires Master
ta busca
" Cell Phone Technician"
Por yama na
Tel. 749 8368
Paradera 40 -C

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA HUUR
Cas na Bubali 17G
3 camber / 2 baño
Pa mas info
Tel. 561 1496 / 662 9832

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas
ta traha y drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

TA BUSCA
Smart 180 Conveniet Store
ta busca
un Verpakker
esnan interesa por tuma contacto na
Tel. 592 9778
pa un entrevista

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

TA HUUR
Se alquila habitacion con todo incluido
Brikstraat na Playa
Tel.564 1979

TA BENDE
Combo di regalo pa
tur ocasion:
Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, was-machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci reparacion di porta, ventana y hopi mas. Arubiano Balente
Pa mas informacion por yama
Tel. 563 6762

FOR RENT
Bunita cas na Gold Coast
3 camber 2 1/2 baño, sala, comedor, cucina y patio. Pa mas informashon por whatsapp
+58 414 614 7440

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.568 2339

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA BUSCA
Señora cu auto dialuna pa diabierna pa busca yiu di skol, cushina y hasi limpieza di cas
11.30 -5.30
Tel. 563 8822

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-sajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construc-cion, reparacion de casas, pin-tura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	**San Nicolas**
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas:**
Eagle	San Nicolas
Tel. 587 9011	Tel. 584 5712

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

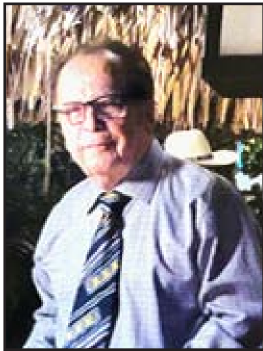
Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada. Den cunuco di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forsa.
Salmo:23

Cu inmenso tristeza na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad y muy agradecido pa tur loque el a nifica y hasi pa nos, nos ta participa e inesperada fayecimento na Bucaramanga-Colombia di mi querido esposo, nos tata, nos abuelo, nos ruman, nos tio/omo stima, nos amigo:



Juan Nicodemo Tromp

"Jocky – inventador di e famoso Cocktail Aruba Ariba & Ex-Taxi 125"
*16 Mei 1940 - † 4 Augustus 2023

Na nomber di su querida esposa:
Aida Maria Tromp-Dijkhoff

Yiunan: Alfredo y Patricia Tromp-Jacobs
Juan Tromp
Juanucho y Marusha Tromp-Quant
Sharlyn y Frank Ruiz-Tromp

Nieta- y nietonan:

Dayron y Aisha	Christopher
D'quan	Isaac
Jurney y Gillian	Avigayle
Lynette	Leocadio

Rumannan: † Jacinto y † Josefa (Fita) Tromp-Trimon
Judith Falconi-Tromp y Robert (Robby)
Mario Tromp
† Romi Tromp
† Faustina Tromp
Glenni Tromp

Swa y cuñanan: † Olivia y Juan Dijkhoff-Dijkhoff
† Ina Dijkhoff
† Maiky Dijkhoff

Subrino- y subrinanan: Morris Tromp y famia
Jillian Falconi y famia
Raymond Tromp y famia
Jo-Ann Hoogendoorn y famia
Ivy Geerman y famia
Josimar Coutinho
Bianca Frolijk y famia
Janice Croes

tur demas subrino- y subrinanan

Hijanan: Janice Croes, Dennis Fingal & Clarina Tromp

Ex-coleganan di: Aruba Caribbean Hotel / Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino
Ex-coleganan Taxista

Tur demas famia, amigo- y conocirnan: Tromp, Dijkhoff, Figaroa, Trimon, Quant, Ruiz, Jacobs, Gomez, Geerman, Croes, Falconi, Hoogendoorn, Coutinho, Odor, Donata, Benschop, Erasmus, Kelly, Victoria, Thielman, Sprock, Maya, Fingal, Maduro, Semerel, Irausquin & Wernet.

Acto di entierro y condolencia lo tuma lugar: Diamars 15 Augustus 2023 na Misa Santa Filomena di 2.00 pm – 4.00 pm y despues pa Santana Catolico na Paradera.

Lamentablemente despues di entierro nos no por tuma bishita di condolencia mas na cas y tambe nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di un of mas famia.

Cu nos defunto stima sosega na paz y drumi dushi den e brazanan di Señor.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Dios a yama mi ora mi tabata reza y vigila.
Y asina mi a separa for di boso.
Boso curazon No bira tristo.
Stima otro, manera Ami a stima boso.

A bay sosega den brasa di señor un esposo, tata, nos swa, ruman y omo stima:



Frank Koolman

*31 october 1936 †8 augustus 2023
Cariñoso yama "Mo Frank"

Na nomber di su:
Esposa: Isidora (Dora) Koolman – Hernandez

Yiu: Fabrizzio Franco Koolman y Claudia Coronado Tovar.

Tata y Mama:
†Lorenzo y †Carmen Juliana Koolman - Wout

Su Rumannan:
†Sabina Koolman viuida di †Candelario Quandt y famia
†Laurens (Max) y Felicia Koolman y famia
Rosabela (Rosita) Koolman y famia
Jacqueline (Sira) Koolman vuida di †Alfred Allen y famia
†Robert "Robbie" Koolman
Adriana Koolman y famia
†Eldy y †Sita Koolman - Maduro y famia
†Pablo Flanegin
Erwin Flanegin
Freddy Flanegin

Cuñanan y Swa nan:
†Cijena y †Didi Thiel - Hernandez
Catharina Hernandez
†Olga Maria Hernandez
Ludwina y Roy Angela - Hernandez
†Poli y Chanita Hernandez – Boekhoudt
†Ildo y Angela Hernandez - Peasch
†Fernando Hernandez

Tantanan:
Laurinda Geerman
Marcela Geermen

Tur subrino(a)nan: Norman Danies, Joan Danies, Aldemara Koolman, Alfredo Koolman, Manolo Koolman, Gianna Koolman, Sergio Quant, Anthony Quant, Dolores Allen, Johny Allen, David Allen, Betina Rouse, Cindica Rouse, Marvin Rouse, Carmelo Rouse, Agnes Koolman, Elizabeth (Lili) Koolman, Eldito Koolman, Danilo Koolman

Su primo(a)nan: na Aruba, Corsou y Boneiro, Comer y compernan
Bisiñanan y demas amigo y nan conocirnan.

Demas famia:
Koolman, Hernandez, Navas, Wout, Geerman, Gamara, Rodriquez, Helder, Rosel, Hart, Piar, Stricz, Salsbach. Angela, Boekhoudt, Thiel, Peasch, Maduro, Kelly, Quant, Allen, Rouse, Danies, Quandt, Werleman, Stamper, Rasmijn. Groeneveld, Ras.

Ta invita pa asisti na e acto di condolencia cu lo tuma lugar diamars 15 di augustus 2023 na Royal Funaral Home for di 7:00 pa 9:00 di anochi.
Invitacion pa acto di entiero cu lo tuma lugar diaranzon 16 di augustus 2023. E Restonan mortal lo ta reposa na Royal Funaral Home for di 9:00 pa 11:00 di mainta.

Despues nos lo compaña e defunto na su ultimo lugar di sosiego na Santana Central na Sabana Basora.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia.

Despues di entiero nos no lo ricibi bishita na cas.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

A fayece na edad di 87 aña




Ismaël Marcelo Laclé

*4 september 1935 - †10 augustus 2023

Na nomber di su:
Esposa:
Allegonda Laclé – de Rijk
Yiunan:
Eugène Laclé y Gerrie Laclé - van Gent (Hulanda)
Marcel Laclé y Iraides Laclé – Sanchez Hernandez y yiunan
Mireille Laclé y Gerald Franca y yiunan
Unico nieto:
Omar el Hage
Rumannan
† Clyve Laclé y Famia
† Thelma Laclé
† Olga Viera Alves -Laclé y Famia
† Edgar Laclé y Famia
† Rita Laclé
Filomena (Mena) y Gerard Marsman-Laclé y famia (Hulanda)

Enfermera: Sherling Maignan

Tata di Omar: Burney el Hage y famia

Sobrino y Sobrinanan:
Marcel Sommer y Famia, Max Laclé y famia, Monique Laclé y Famia, Eduardo Lacle y famia, Robby Laclé y famia, Angelique Laclé, Chaim Alves y Famia
Gladys Moldovan-Viera Alves y Famia, †Franklin Viera-Alves y Famia, †Anthony Viera-Alves y Famia
Junior, Thelma, Raquel y Celeste Laclé
Patricia Papaikonomou-Marsman y Famia, Chantal de Jong-Marsman y FamiSwa y cuñanan
Riet van Hoof. Demas swa y cuñanan na Hulanda y Nieuw Zeeland
Demas famianan:
Laclé, Yarzagaray, el Hage, de Mey, Erasmus, Luidens, Sommer, de Rijk, van Hoof, Viera -Alves, Marsman, Tromp, Thijzen, Franca, Haines, Van Gent, Sanchez Hernandez y Lampe.

Bisiñanan:
Famianan Geerman, Kelly, Boekhoudt, Tromp y Solognier

Gradicimento ta bay na Dr. Bos, Dr. Oudshoorn, Dr. Raven, Dr. Lanting, empleadonan di HOED, personal di Ambulance/IMSAN y empleadonan di Botica Central (Santa Cruz).

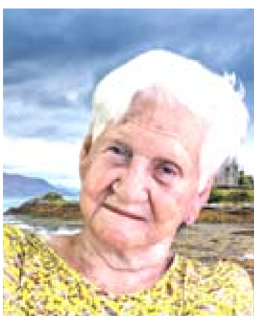
Lo tin oportunidad pa condoleer diaranson 16 augustus 2023 di 9:00am – 11:00am na Aurora Funeral Home. Cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.

Envez di flor of krans por haci un donacion na Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba (SABA). Pa esaki lo tin un box disponible. Tambe lo por hasi donacion na SABA riba nan cuenta bancario.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Shelo ta di fiesta, e reina di alegria a tuma su ultimo vuelo cu destinacion shelo,
asina nos lo cord'e, semper contento, semper cu un sonrisa y semper bailando.

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra. vda. Frederika Laclé-Oduber
Cariñosamente yama "Dididi, Deis"
*20-11-1923 - †12-08-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Cu Honda pena y conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



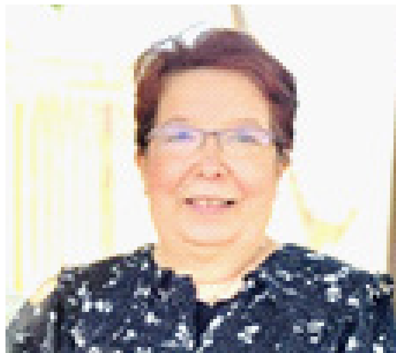
Sr. Rudolf Filomeno Croes
Mihor conoci como Chin of Den Den

Na bida miembro di nos grupo :
Amigonan di Refresqueria Mayor

Condolencia na su Sra. Ivy Croes- Zievinger, su yiunan y demas famia.

Miembronan:
Sr. Fabi Bermudez
Sr. + Lano Wever
Sr. + Francisco Figaroa
Sr. + Rafael Wout
Sr. + Joffre Gomes
Sr. Mundo Albus
Sr. Sonny Tromp
Sr. Karel Jeand'or
Sr .Latty Wever
Sr. Dito de Haseth
Sr. Clemence Courtar

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory



Conforme cu Dios su boluntdad nos ta anuncia fayecimento di nos estimada mama, ruman, tanta, subrina y amiga.

Rosalinda Yolanda Croes-Tromp,
mihor conoci como Linda.

Na nomber di su:

Yiu:
Gerrit E. E. Croes

Casa:
† Ephrem G. Croes

Mayornan:
† Hypolito (Poli) Tromp
† Mercedes Tromp-van der Biezen

Yiunan di criansa:
Ellen S. Croes
Rhamsey R. Croes y Renate Croes-Hoogendoorn

Rumannan:
Patricia (Tisha) Tromp
Glenda y Pete Geerman-Tromp
Lisette (Liesje) Tromp

Manera rumannan:
† Ricalda (Cada) Winterdal y famia
Myrna y Alberto van der Biezen y famia
Donald (Donny) Ruiz

Subrinonan:
Patrick y Melissa Ruiz-Maduro y yiunan
Geraldine Geerman y Jonovan Dubero
Darline Ruiz y Alejandro Bedoya y yiunan
Michael Geerman
Marynelle y Alexander Ras-van der Biezen y yiunan

Manera nietonan:
Quint Croes, Janou Croes y Max Croes
Chloë Ruiz

Tanta y omo stima:
Mary Giron-Van der Biezen y famia
Ambrosio (Shito) y Arnolda Van der Biezen-Pourier y famia

Tantanan:
† Anita y Luis Figaroa-Tromp y famia
Veronica van der Biezen y famia
Celestina van der Biezen y famia

Omonan:
† Gregorio y Lodewika Tromp-Figaroa y famia
Aniceto Tromp y famia
Dominico y Elsa Tromp-Figaroa y famia
Eulogio (Okko) Tromp y famia
Jose Tromp y famia
Max y Filomena Tromp y famia
Gregorio (Goy) Van der Biezen y famia
Victor van der Biezen y famia

Suegronan:
† Roman (Ro) Croes
† Sylvia Marie Croes-Maduro

Sua y cuñanan:
† Sylvia (Sinda) Croes y yiunan
Meachel y Mayra Croes-Tromp y yiunan
Carlo y Francis (Nana) Croes-Werleman y yiunan
Ricky y Xiomara Croes-Williams y yiu
Henry Croes y Disney Correa y yiunan

Amiganan stima:
Judith Vrolijk-Croes
Soraya Pieterson
Hermina Laclé
Lourdes Tromp-Vrolijk

Iha:
Chaira Giron y famia

Y demas famia: Tromp, Croes, Ruiz, Geerman, Van der Biezen, Bedoya, Hoogendoorn, Figaroa, Pourier, Giron, Maduro, Williams, Werleman, Correa, De Cuba, Winterdal, Kelly, Damon, Semeleer, Ras, Guedez, Gomez, Kock, Willems, Davies, Oduber, Boekhoudt, Yarzagaray, Wolf, Flanegin.

Acto di entiero
Lo tuma lugar riba Diaranson 16 di augustus 2023 di 2or pa 4or di atardi na Misa Pro Catedral San Francisco.
Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida algun familiar di e defunto. Ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

LOS LAGA BAI

Cu inmenso dolor na nos curazon,
Los Laga Bai a tuma nota di fayecimento di:

Rudolf (Den Den) Croes

Rudolf a forma parti di Los Laga Bai pa mas cu 30 aña como participante, co-organizador y e ultimo añanan como e head bartender di e grupo. Ja pa varios aña e cunucu di Den Den tawata e cas di Los Laga Bai.
E famia di Los Laga Bai lo sinti su falta.

Nos palabra di sincero condolencia ta bai na su querida esposa Ivy Croes-Zievinger y su yiunan Sue-ann y Joanne Croes y Thais Rodriquez.
Nos ta desea famia Croes hopi forza den e dianan aki.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di:

Ingrid Francisca Donata
*12-10-1956 †08-08-2023

Na nomber di su:
Mayornan: †Laureano y Albertina Donata Tromp
Yiunan: Ryan v/d Biezen y yiunan
Sue-anne v/d Biezen y Jonathan Tromp y yiunan
Ex casa: Benito v/d Biezen y yiunan
Ex Nuera: Zuljean Geerman
Ex Nuero: Hiram Zievinger
Nieto(a)nan: Keanu v/d Biezen
Keandra v/d Biezen y yiu
Ichelle Zievinger y Maria Mendez
Jaydon Zievinger y Megan Irausquin
Ethan Tromp
Bisanieta: Mervianda v/d Biezen
Rumannan: Alegio "Leo" Donata y famia
Laureano "Jani" Donata y yiunan
Evelyn "Linchi" Donata y yiunan
Astrid "Ati" y Sylvio Ras y famia
Judith "Tuti" y David Thiel y famia
†Raymond Donata
Roland Donata y yiu
Richard Hoek y famia
Jorge Hoek y famia
Edna Koolman y yiunan
Ihanan: Jourianne Arends
Kendrick Ras
Amiganan: Miga, yvonne, Julieta, Edwina
Cuidadora: Lola (WKF)
Demas famianan: Donata, Tromp, v/d Biezen, Dijkhoff, Ras, Thiel, Zievinger, Geerman, Arends, Koolman, Hoek, Albertus, Hooi, Erasmus, Ramires, Hayer, Larache, Andrews, Carillo, Rivas Florez, Padilla, Helder, Boal, Roja.

Enbez di krans of flor lo tin un donashon box disponibel pa Kanker fonds
Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Diamars 15 di augustus 2023 di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Teres Chery

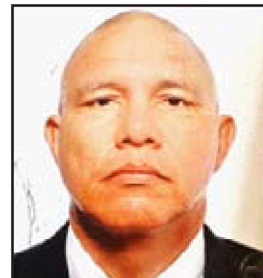
Acto di condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home, Diabierna 18 augustus 2023 for di 7or te cu 9or di anochi.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home Diasabra 19 augustus 2023 di 2'or pa 4or di atardi despues lo Sali bai pa santana central na Sabana Basora.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Nelson Guillermo Jacobs
Mihor conoci "Netto"
09-12-1961 - †12-08-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

SETAR ta participa fayecimento di:

Sr. Juan N. Tromp

Tata di nos colega
Alfredo Tromp,
Business Premises Technician.

Acto di entiero ta tuma luga diamars
15 di augustus 2023 di 2or di merdia pa 4or di atardi na Misa Santa Filomena. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V.
ta extende palabra di condolencia na
Alfredo y demas famia.





Staff y personal di Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino
ta extende palabra di profundo condolencia y consolacion
den e momento dificilnan aki na famia di

Juan "Jocky" Tromp

Creador di e famoso Aruba Ariba

16 Mei, 1940 - 4 Augustus, 2023

Acto di entierro y condolencia lo tuma lugar:
Diamars 15 Augustus 2023 na Misa Santa Filomena di
2.00 pm - 4.00 pm y despues pa Santana Catolico na Paradera.



Brug di trein na Noruega ta cay den otro despues di e yobida torencial siman pasa

(AP) —Un brug di trein den a parti zuid-oost di Noruega a cay den otro dialuna pa via di yobida torencial, segun autoridadnan a bisa. E brug tabata situa riba un riu cu a yena completamente cu awa.

Bane NOR, un agencia di gobierno encarga di e infrastructura di rail na Noruega, a bisa cu e seccion central di e brug di hero riba e Riu Laagen a cay den awa "pa via di dañonan na e fundeshi di e brug." Tur trafico na ambos banda di e brug a ser suspendi un siman pasa pa miedo cu esaki lo cay den otro pa via di e volumen di awa. "Bane NOR a caba di cuminsa investiga e dañonan na e brug dialuna mainta ora e pida memey a cay den e riu," segun e agencia a bisa den un declaracion.



E brug ta 172.5 meter largo. Esaki tin un fundeshi den e vloer di e riu, y a ser construi na 1957. Eivind Bjurstrøm na Bane NOR a bisa cu e caida di e brug "nunca a causa un accidente of herida, di cual mi ta hopi contento."

E yobida a resulta den e evacuacion di miles di hende den e parti zuid-oost di Noruega, unda un cantidad enorme di awa, bruha cu takinan kibra, sushi y tera, a plama den e riu—cual normalmente ta keto—despues di un par dia di yobida torencial.

E Tormenta Hans a causa basta daño den parti nort di Europa, resultando den strobamento di transportacion, inundacion y perdida di coriente den e region Nordico y Baltico. Al menos tres hende a muri pa via di e tormenta. Un dam hidroelectrico den e parti zuid-oost na Noruega a cay den mientras e coriente di awa a hoga e dam, y un trein a kita for di rail na Suecia ora un dijk di rail a ser inunda.

Italia ta marca di 5 aniversario di colapso di e brug Morandi cu exigencia di husticia

(AP) - Italia a marca e di 5 aniversario riba dialuna di e colapso di Genoa su brug Morandi cu un minuut di silencio y exigencianan di husticia pa e 43 persona cu a fayece den loke autoridadnan a bisa ta un ehempel di negligencia causa pa codicia.

Minister di Infrastructura Salvini a conta e familiarnan di e victimanan, residentenan local y autoridadnan na e conmemoracion na Genoa cu e hendenan cu a cay no tabata victima di un inundacion ni tampoco desaster natural. "Nan tabata victima di codicia y hendenan cu no kier a haci nan trabao."



Un seccion grandi di e brug Morandi a kibra durante un tormenta di yobida dia 14 di augustus, ora cu e careteranan tabata yen durante Italia su vakantie mas grandi, mandandonan autonan abao den e riu seco bao e brug.

58 persona a bay huicio aña pasa, acusa di homicidio causa pa negligencia y otro acusacionnan. Esaki ta inclui ex ehecutivonan y expertonan tecnico di e compania cu ta maneha varios brug y caretera di Italia ademas di ex oficialnan di Salvini su ministerio.

E fiscalnan ta alega cu e acusadonan tabata sa cu e brug, cual a ser construi den aña 1960, ta den riesgo di colapsa y cu no a haci e trabao manera mester ta pa spaar placa. E brug su diseñador a recomenda mantencion regular riba e cement pa kita oxidacion, specialmente a causa di e aire salo di e lama cu ta cerca.

Salvini a bisa e audiencia cu a reuni bao e parti nobo cu a keda inaugura den aña 2020 pa reemplasa Morandi, cu el a lesa documentonan di e huicio. Aunke e no kier adelanta su mes na e veredicto, el a argumenta cu e evidencia di codicia y falta di cautela tabata sumamente cla.